



**L'ASP Golgi-Redaelli  
incontra  
il pubblico  
di Expo Milano 2015**

L'Azienda di Servizi alla Persona Golgi-Redaelli, protagonista della cura e della ricerca geriatrica in Lombardia ed erede del patrimonio storico e artistico degli antichi Luoghi Pii Elemosinieri, si presenta all'appuntamento di Expo Milano 2015 con un articolato programma di iniziative ed eventi culturali, organizzati da maggio a ottobre.

Maestro di Trognano, *Natività*,  
Milano, ASP Golgi-Redaelli,  
in deposito presso  
le Civiche Raccolte d'Arte Applicata  
del Castello Sforzesco (particolare).  
Foto Saporetti Immagini d'Arte.

**IL TESORO  
DEI POVERI  
ASP GOLGI-REDAELLI  
TREASURE  
OF THE POOR**





# L'ASP Golgi-Redaelli incontra il pubblico di Expo Milano 2015

Per l'Azienda di Servizi alla Persona Golgi-Redaelli, la scelta di proporre eventi connessi al grande tema di Expo *Nutrire il pianeta - energia per la vita* trova le sue radici storiche nel tipo di assistenza fornita in passato dai Luoghi Pii Elemosinieri, che fin dal medioevo offrivano ai poveri di Milano generi per la sussistenza costituiti in primo luogo da pane, vino e altri commestibili, prodotti per lo più nelle cascine appartenenti agli stessi Consorzi caritativi.

Frutto della generosità di tanti benefattori e benefattrici, una parte di queste aziende agricole – tuttora produttive e spesso gestite con metodi e tecniche d'avanguardia – è ancora oggi di proprietà del Golgi-Redaelli, che ne trae un contributo economico al perseguimento dei propri scopi assistenziali e, nel contempo, ne favorisce la conoscenza da parte del grande pubblico, così che il “patrimonio dei poveri” possa diventare patrimonio di tutti.

Ingresso di Palazzo Archinto in via Olmetto a Milano. Foto Giancarlo Costa, 2008.



## Andare a palazzo

In occasione di ogni apertura straordinaria dei suoi ambienti, Palazzo Archinto – sede dell'ASP Golgi-Redaelli – mostrerà al pubblico un selezionato campionario dei tesori appartenenti al suo Archivio e ospiterà incontri con esperti e studiosi di discipline diverse.

Il ciclo prevede anche appuntamenti presso i tre istituti geriatrici amministrati dall'ente (Abbiategrosso, Milano e Vimodrone), il Brefotrofo provinciale, la Biblioteca Valvassori Peroni, il Municipio di Biassono nonché la giornata conclusiva del laboratorio di ricerca *L'Officina dello storico*.

## Andar per porte

Come in un viaggio nel tempo, si conosceranno le vicende storiche dei Luoghi Pii Elemosinieri, si scopriranno le opere d'arte dell'ASP Golgi-Redaelli in deposito presso il Castello Sforzesco (*Madonna di Riozzo* e *Presepe di Trognano*) e si accederà a chiese monumentali attraverso visite guidate agli antichi sestieri di Milano e alle loro Porte. Ai tesori dell'ente e alla sua storia sono dedicati la presentazione degli Atti del convegno sulla *Madonna di Riozzo* e sui cicli decorativi delle Porte civiche e la conferenza di Edoardo Rossetti che trae spunto dalla originaria collocazione rurale di alcuni capolavori legati ai Luoghi Pii Elemosinieri.

## Andar per cascine

Attraverso la proposta di diversi itinerari nelle campagne intorno a Milano sarà possibile visitare alcune aziende agricole appartenenti all'ente e gustare prodotti alimentari genuini. Pannelli illustrati posizionati in loco permetteranno di conoscere la storia delle antiche cascine e delle chiesette a loro annesse:

- Cascina Bonate, Siziano (PV)
- Cascina Cantalupo, San Giuliano Milanese (MI)
- Cascina Misericordia, Bellinzago Lombardo (MI)
- Cascina Montano, Gaggiano (MI)
- Cascina Tavernasco, Noviglio (MI)
- Cascina Trognano, Bascapè (PV)
- Cascina Zunico, Carpiano (MI)

## Andar per mostre

Insieme ad altre istituzioni del territorio l'Azienda organizza due manifestazioni espositive afferenti ai temi di Expo:  
*La Pia Casa ai tempi del direttore Carlo*



Attilio Arrigoni, Cabreo dei beni appartenenti al Luogo Pio della Misericordia, 1683, particolare con la Cascina Zunico.

*Tagliabue*, presso l'Antica Farmacia dell'Istituto geriatrico Golgi di Abbiategrasso, illustrerà attraverso immagini e oggetti momenti della vita dei ricoverati della Pia Casa tra le due Guerre e in particolare il loro impegno nei lavori agricoli; *Acque e terre di Lombardia*, nella Sala Maria Teresa della Biblioteca Braidense, presenterà mappe e disegni antichi selezionati dall'Archivio dei Luoghi Pii Elemosinieri, restaurati e digitalizzati per l'occasione grazie al Fondo Enzo Monti di Italia Nostra - Sezione di Milano, accanto a materiali librari della stessa Biblioteca di Brera e a strumenti ottocenteschi di misurazione appartenuti a ingegneri lombardi. La mostra si inserisce tra le iniziative della rassegna "Dalla terra alla tavola: vita in cucina". Nell'ambito di ciascuna mostra, l'esposizione di aspetti storici di particolare interesse sarà affidata a conferenze di esperti.

## INFORMAZIONI

**ASP Golgi-Redaelli**  
via Olmetto 6, Milano  
tel. 02 725181  
[www.golgiredaelli.it](http://www.golgiredaelli.it) [www.culturagolgiredaelli.it](http://www.culturagolgiredaelli.it)  
[info@golgiredaelli.it](mailto:info@golgiredaelli.it)

(\*) Le visite guidate di **Andar per porte** vanno prenotate al numero 02 72518271 o all'indirizzo [beniculturali@golgiredaelli.it](mailto:beniculturali@golgiredaelli.it) (offerta minima di 10 euro, possibilità di riduzione in caso di più visite; sono esclusi eventuali biglietti d'ingresso).

I programmi potranno subire variazioni per cause di forza maggiore. Si consiglia di verificarli in date prossime a quelle previste.

- **MAGGIO**
- dal 1° maggio  
**Andar per cascine.** Posa dei pannelli storici illustrati permanenti presso le cascine dell'ASP Golgi-Redaelli
- 9 maggio  
10.00 - **Andar per porte.** Visita con la storica dell'arte Lara Barbieri al Castello Sforzesco, con particolare attenzione per le opere d'arte dell'ASP Golgi-Redaelli in deposito presso il Museo (prenotazione obbligatoria\*)
- 14 maggio  
18.00 - **Andare a palazzo.** Incontro presso l'Istituto Golgi di Abbiategrasso sul tema *Dalla terra alla tavola: il patrimonio rurale dei Luoghi Pii Elemosinieri e l'alimentazione dei poveri di Milano tra Medioevo ed Età moderna*, con Marco Bascapè e Daniela Bellettati
- 15 maggio  
21.00 - **Andare a palazzo.** Incontro presso il Palazzo Municipale di Biassono (Sala Civica) con Gianfranco Pertot e Roberta Ramella sul tema *Nutrire Biassono. Quattro secoli di produzione agricola per l'alimentazione, raccontati dalle carte del Luogo Pio delle Quattro Marie di Milano* (anticipazione dagli studi promossi dal Museo Civico "Carlo Verri" e dal GRAL di Biassono)
- 16 maggio  
15.00-21.00 - **Andare a palazzo.** Apertura al pubblico di Palazzo Archinto. L'evento rientra tra le iniziative della *Notte dei Musei*
- Nel settantennio della Liberazione*  
Esposizione di documenti e materiali su Ezio Vigorelli e Antonio Greppi presidenti dell'Eca; presentazione di opere grafiche del pittore Augusto Colombo degli anni della Resistenza e della Ricostruzione
- 17.30 - Incontro-esperienza con Giorgio Sassi, Arturo e Cesare Colombo: illustrazione delle carte del presidente Antonio Greppi riordinate e del dono del disegno di Augusto Colombo *Noi aiutiamo* (1947)
- 21 maggio  
18.00 - **Andar per porte.** Castello Sforzesco, Sala conferenze della Raccolta delle stampe "Achille Bertarelli": presentazione del numero speciale di "Arte Lombarda" dedicato agli atti del convegno sulla *Madonna di Riozzo* e il Maestro delle sculture di Viboldone
- 23 maggio  
10.00 - **Andar per porte.** Visita con la storica dell'arte Lara Barbieri alle testimonianze dei Luoghi Pii Elemosinieri conservate in alcune chiese del sestiere di Porta Orientale (prenotazione obbligatoria\*)
- 25 maggio  
17.00 - **Andar per porte.** Università Cattolica, Aula informatica G. A 01: *Un viaggio nella Milano dei secoli passati, dalle mappe catastali di Maria Teresa a Google Map*, incon-

tro-esperienza con i promotori del portale webGis "Milano e le sue associazioni" <http://milanoassociazioni.unicatt.it/>

#### ► 26 maggio

16.00 - **Andare a palazzo**. Incontro presso l'Istituto Re-daelli di Vimodrone sul tema *Dalla terra alla tavola: il patrimonio rurale dei Luoghi Pii Elemosinieri e l'alimentazione dei poveri di Milano tra Medioevo ed Età moderna*, con Marco Bascapè e Daniela Bellettati

#### ► 28 maggio

15.30 - **Andar per porte**. Incontro presso l'Università Popolare di Milano, via Terraggio 1, sul tema *I "segni": cinquecento anni di pane e di vino con le tessere della carità milanese*, con Leopoldo Pozzi (Museo Civico "Carlo Verri" e GRAL di Biassono)

### ► ► GIUGNO

#### ► 11 giugno

18.00 - **Andare a palazzo**. Incontro presso l'Istituto Re-daelli di Milano sul tema *Dalla terra alla tavola: il patrimonio rurale dei Luoghi Pii Elemosinieri e l'alimentazione dei poveri di Milano tra Medioevo ed Età moderna*, con Marco Bascapè e Daniela Bellettati

#### ► 13 giugno

9.30 - **Andar per porte**. Visita con la storica dell'arte Lara Barbieri alle testimonianze dei Luoghi Pii Elemosinieri conservate in alcune chiese del sestiere di Porta Vercellina (prenotazione obbligatoria\*)

17.00 - **Andare a palazzo**. Visita guidata alla sede e all'archivio del Brefotrofo provinciale, con Flores Reggiani

#### ► 20 giugno

10.00-19.00 - **Andare a palazzo**. Apertura al pubblico di Palazzo Archinto

*Bambini derelitti e bambini esposti: mantenere, istruire, educare*

Esposizione di documenti e materiali sul tema

17.30 - Incontro-esperienza con Daniela Bellettati e Flores Reggiani

#### ► 25 giugno

10.00-18.00 - **Andar per cascine**. Politecnico di Milano: // *paesaggio agrario tra tradizione e innovazione*, proposte degli studenti del Laboratorio di Restauro di Lionella Scazzosi, a.a. 2014-2015, Scuola di Architettura e Società

#### ► 27 giugno

15.00 - **Andar per porte**. Visita con la storica dell'arte Lara Barbieri alle testimonianze dei Luoghi Pii Elemosinieri conservate in alcune chiese del sestiere di Porta Comasina (prenotazione obbligatoria\*)

### ► ► LUGLIO

#### ► 4 luglio

17.00 - **Andare a palazzo**. Visita guidata alla sede e all'archivio del Brefotrofo provinciale, con Flores Reggiani

#### ► 11 luglio

10.00-19.00 - **Andare a palazzo**. Apertura al pubblico di Palazzo Archinto

*Da campagna suburbana a città industriale: tracce di cambiamento nelle carte d'archivio*

Esposizione di documenti e materiali sul tema.

16.00 - Inaugurazione della mostra *Il paesaggio agrario tra tradizione e innovazione*, proposte degli studenti del Politecnico di Milano. Laboratorio di Restauro di Lionella Scazzosi, a.a. 2014-2015, Scuola di Architettura e Società (aperta fino a sabato 24 ottobre)

17.30 - Incontro-esperienza con Roberta Madoi e Giorgio Sassi

#### ► 18 luglio

9.30 - **Andar per porte**. Visita con la storica dell'arte Lara Barbieri alle testimonianze dei Luoghi Pii Elemosinieri conservate in alcune chiese del sestiere di Porta Nuova (prenotazione obbligatoria\*)

### ► ► AGOSTO

#### ► 29 agosto

9.30 - **Andar per porte**. Visita con la storica dell'arte Lara Barbieri alle testimonianze dei Luoghi Pii Elemosinieri conservate in alcune chiese del sestiere di Porta Ticinese (prenotazione obbligatoria\*)

10.00-19.00 - **Andare a palazzo**. Apertura al pubblico di Palazzo Archinto

La Cascina Cantalupo: sulla sinistra villa Vismara. Foto Paolo Vanoli, 2013.







## ► ► SETTEMBRE

### ► 10 settembre

18.00 - **Andar per porte**. *Paesaggi "famigliari". Una lettura del territorio lombardo attraverso la proprietà fondiaria di alcune casate milanesi*. Conferenza di Edoardo Rossetti al Castello Sforzesco, Sala conferenze della Raccolta delle stampe "Achille Bertarelli"

### ► 12 settembre

18.00 - **Andar per mostre**. Inaugurazione della mostra *La Pia Casa ai tempi del direttore Carlo Tagliabue* all'Antica Farmacia dell'Istituto geriatrico Golgi di Abbiategrasso (aperta fino a domenica 27 settembre)

### ► 17 settembre

18.00 - **Andar per mostre**. *Le conche milanesi e il primato del Naviglio da Abbiategrasso a Bereguardo*. Conferenza di Mario Comincini all'Istituto geriatrico Golgi di Abbiategrasso

### ► 19 settembre

9.30 - **Andar per porte**. Visita con la storica dell'arte Lara Barbieri alle testimonianze dei Luoghi Pii Elemosinieri conservate in alcune chiese del sestiere di Porta Romana (prenotazione obbligatoria\*)

10.00-19.00 - **Andare a palazzo**. Apertura al pubblico di Palazzo Archinto

*"L'Ecc.ma Casa Archinta": la famiglia e la sua dimora nella contrada dell'Olmetto*

Esposizione di documenti e materiali sul tema

17.30 - Incontro-esperienza con Alessandra Kluzer

### ► 29 settembre

18.00 - **Andar per mostre**. Inaugurazione alla Biblioteca Nazionale Braidense della mostra *Acque e terre di Lombardia*, a cura di Paola Bianchi, Maria Cristina Brunati, Giorgio Sassi



## ► ► OTTOBRE

### ► 1-29 ottobre

**Andar per mostre**. Biblioteca Nazionale Braidense: mostra *Acque e terre di Lombardia*

### ► 7 ottobre

17.30 - **Andar per mostre**. *Il Lambro mutante. Percorsi sinuosi di un fiume a sud di Milano*. Conferenza di Aurora Scotti alla Biblioteca Nazionale Braidense

### ► 8 ottobre

9.00-17.00 - **Andare a palazzo**. Presentazione delle attività svolte dalle classi nell'ambito del laboratorio didattico *L'Officina dello storico 2014-2015*, anche su temi connessi alla storia rurale e alle Porte della città

### ► 10 ottobre

10.00 - **Andar per porte**. Visita con la storica dell'arte Lara Barbieri al Castello Sforzesco, con particolare attenzione per

le opere d'arte dell'ASP Golgi-Redaelli in deposito presso il Museo (prenotazione obbligatoria\*)

### ► 14 ottobre

18.00 - **Andare a palazzo**. *Da campagna suburbana a città industriale: tracce di cambiamento nelle carte d'archivio*. Incontro con Roberta Madoi e Giorgio Sassi alla Biblioteca Valvassori Peroni, Milano

### ► 21 ottobre

17.30 - **Andar per mostre**. *Palazzo Archinto nella contrada dell'Olmetto: vicende, caratteri e memorie di un'illustre residenza*. Conferenza di Alessandra Kluzer alla Biblioteca Nazionale Braidense

### ► 24 ottobre

10.00 - **Andar per porte**. Visita con la storica dell'arte Lara Barbieri alla Quadreria dei Luoghi Pii Elemosinieri a Palazzo Archinto (prenotazione obbligatoria\*)

10.00-19.00 - **Andare a palazzo**. Apertura al pubblico di Palazzo Archinto

*Il paese dell'acqua: le proprietà rurali dei Luoghi Pii Elemosinieri*

Esposizione di documenti e materiali sul tema

16.30 - Incontro-esperienza *Percorsi di valorizzazione del paesaggio agrario. Sperimentazioni didattiche*, con Lionella Scazzosi, Paola Branduini e Raffaella Laviscio

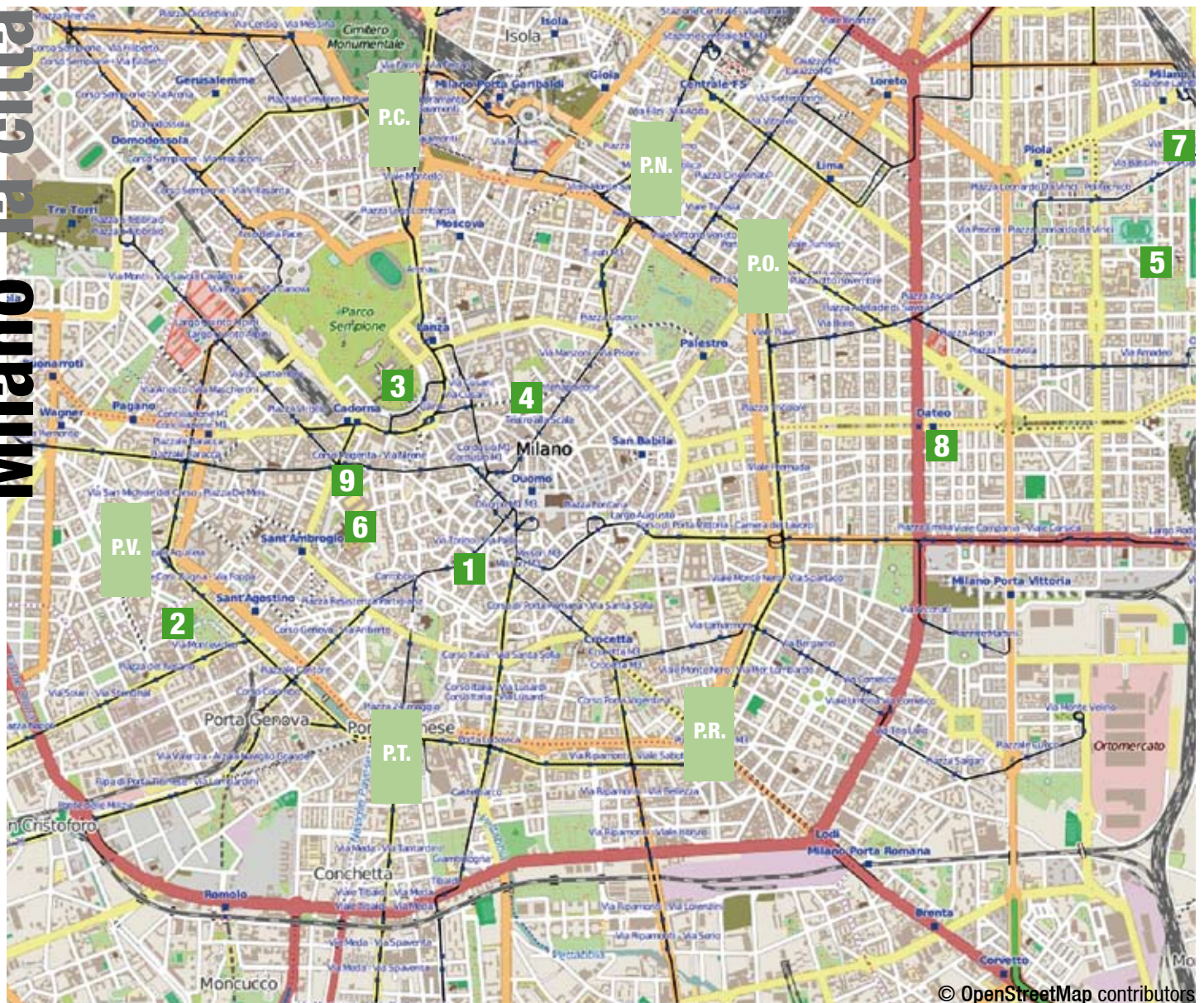
17.30 - Incontro-esperienza *Dalla memoria al progetto. Un percorso di valorizzazione di una cascina e del suo paesaggio: il Museo Salterio di Zibido San Giacomo*, con Matteo Mai

Strumentazione medica presso la Sala Gologiana dell'Istituto Camillo Golgi di Abbiategrasso.





# Milano la città

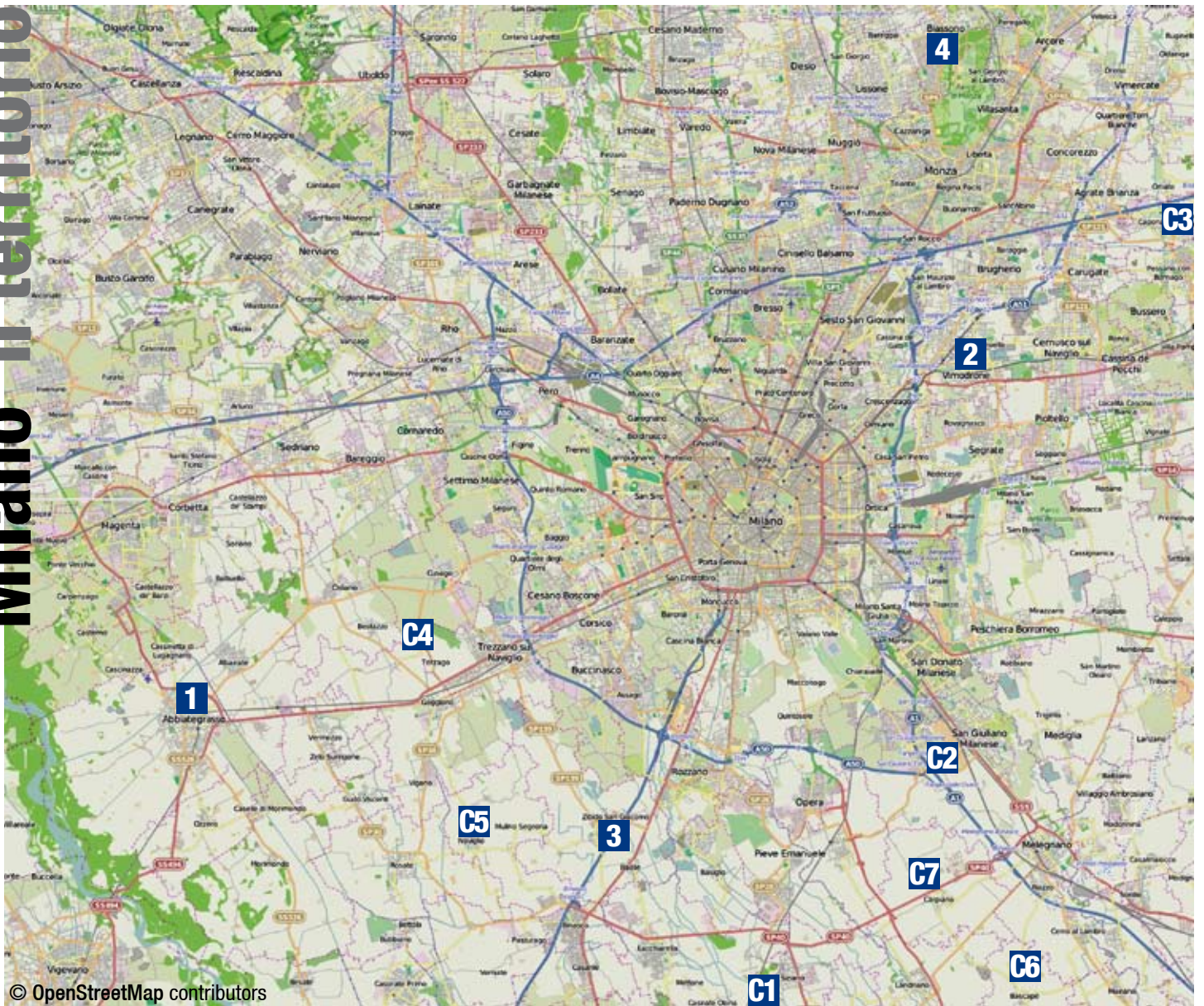


- 1** Palazzo Archinto, via Olmetto 6  
sede ASP Golgi-Redaelli
- 2** Istituto Redaelli, via Bartolomeo d'Alviano 78
- 3** Castello Sforzesco, piazza Castello
- 4** Biblioteca Nazionale Braidense, via Brera 28
- 5** Politecnico di Milano, via Golgi 20
- 6** Università Cattolica, largo Gemelli 1
- 7** Biblioteca Valvassori Peroni, via Valvassori Peroni 56
- 8** Brefotrofio provinciale, viale Piceno 60
- 9** Università Popolare di Milano, via Terraggio 1

- P.C.** Chiese del sestiere di Porta Comasina
- P.N.** Chiese del sestiere di Porta Nuova
- P.O.** Chiese del sestiere di Porta Orientale
- P.R.** Chiese del sestiere di Porta Romana
- P.T.** Chiese del sestiere di Porta Ticinese
- P.V.** Chiese del sestiere di Porta Vercellina



# Milano il territorio



© OpenStreetMap contributors

- 1** Istituto Golgi di Abbiategrasso
- 2** Istituto Redaelli di Vimodrone
- 3** Museo Salterio di Zibido San Giacomo
- 4** Palazzo Municipale di Biassono

- C1** Cascina Bonate, Siziano (PV)
- C2** Cascina Cantalupo, San Giuliano Milanese (MI)
- C3** Cascina Misericordia, Bellinzago Lombardo (MI)
- C4** Cascina Montano, Gaggiano (MI)
- C5** Cascina Tavernasco, Noviglio (MI)
- C6** Cascina Trognano, Bascapè (PV)
- C7** Cascina Zunico, Carpiano (MI)



Azienda di Servizi  
alla Persona  
**Golgi-Redaelli**  
Milano

Consiglio di Indirizzo  
**Giuliana Bensa**, Presidente  
**Giorgio De Bernardi**, Vicepresidente  
**Simonetta Bianchi**  
**Carmelo Gambitta**  
**Annibale Porrone**

Direttore Generale  
**Francesco Fascia**

**CON IL PATROCINIO DI**



MILANO 2015  
NUTRIRE IL PIANETA  
ENERGIA PER LA VITA



**LE UNIVERSITÀ  
PER EXPO 2015**  
COMITATO SCIENTIFICO  
DEL COMUNE DI MILANO



ARCIDIOCESI DI MILANO

**CON IL SOSTEGNO DI**



SEZIONE DI MILANO



**IN COLLABORAZIONE CON**



BIBLIOTECA NAZIONALE BRAIDENSE



Città  
metropolitana  
di Milano

AIPMi (Archivi istituti provinciali assistenza infanzia)



Milano

CASTELLO SFORZESCO



Raccolte  
d'Arte  
Antica



Civica Raccolta  
delle Stampe  
"Achille Bertarelli"



BCM  
Biblioteche  
Comunali  
di Milano



Comune  
di Biassono



Comune  
di Zibido San Giacomo



Museo Salterio  
Officina del Gusto  
e del Paesaggio



Museo  
Fondazione di Morimondo



SEZIONE NAVIGLIO GRANDE



POLITECNICO  
DI MILANO



UNIVERSITÀ  
CATTOLICA  
del Sacro Cuore



UNIVERSITÀ  
POPOLARE  
MILANO



Finito di stampare aprile 2015

Grafica: NodoMedia, Como - Stampa: Grafica Raveglia, Capiago Intimiano (Co)